

تکشماره ۵۰ دینار	آبونه ۲۵۰ ریال
ایلهک ۶	آیده ۳
۱۲۰	۳۰
*	*

# آذربایجان

بر روزنامه هیئت تحریر به  
و اسطمبلیله بازیلوب موقع انتشاره  
فویولور  
جای اداره نشر میرزا خیابان ستارخان

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سین ناشر الفکاری در

## کردستان دموکرات فرقه‌سی

کرد آغازاریندان بری منیم کرد  
بیز رضا شاهدان دورت ایل  
ستان دموکرات هر قسم دراج و بردیگم  
صوفرا یاه کیمی او تو رو بمنظر اولدوق  
که دولت توز اولان جواب‌لاری  
و برو ب مندن تقاضا ایله دیگم اونین  
و برو اوز هستی ایله ایکرمی ایل  
جوابلارینی بیز مقاله شکلنده بازوب  
تمام ملتین شرافت و ناموسه تجاوز  
آذربایجان روزنامه‌سین هیئت تحریر  
یه سندن اونون چاب اولونماشین  
جوش فرقه‌لرین تهراندا تشکیل  
اوپلوب ایله باشلامالاری و بیز چوخ  
روزنامه‌لرین آتشین مقاله‌لری آزادا  
اولا بزده برا دیده بارادیده دی.  
آخر وقت‌لرده احزاین دروزنامه  
لرین قایلارین بزدن بزه با غلام‌نامه  
بیزه هرشتی آنلاشدی یعنی بیز شجه  
حیاتی ظاهره چیخارت‌دی.  
اونچی نوبده‌دن بیزه تابت اولد  
یکه تهراندا دموکراسی نامنه هیچ  
بیز حکومت بوده دی. ایکنچی  
نوبه د ایه اورادا اولان احزاین  
روزنامه‌لرین قاتونیز اولادق با غلام  
نامی شنان و بردیگم حاضرده کی  
ایرانین حکومتی مطبوعات، اجتما  
عات دیل فلم آزادی‌لرین ان شدار  
دشمن‌لریده. اوچونچی ایه ۱۵ تجی  
دوره نین انتخاباتین بر عده ملت  
بیزی ۲ نجی صفحه‌ده  
آمریکا آلمانیا دا ۸ کارخانه‌نی  
ضبط ایده‌جک

آنکارا رادیو سی - آمریکادونی  
آلمانیا دا ۸ بیویک کارخانه‌نی جنگی  
تضییمات عنوانی ایله ضبط ایده‌جکدر  
بلژیک و مصرده  
آنکارا رادیو سی - بلژیک و مصر  
دولتی پارلیمان‌لاری متفق دولت‌لرین  
فراری‌نی تصویب ایده‌جک.  
ژاپونیانین حریق گمیلرین  
معدوم ایدیلمه سی  
آنکارا رادیو سی - وشنگوندا  
اوزاق شرق کمیونوندا زاپون حریق  
گمیلرین معدوم ایدیلمه سی فراره  
آلینشدیر.

یوناندا

آنکارا - یونان کاینه سنین وضعی  
بوگونه قدر آیدینلاشمایشدیر.  
آزادیخواه لارایله سلاحی مرتعج  
قوه‌لری آرسیندا توقوشما اولموشدر  
ملاقات دولت ایتالیا با  
اولیای مصر  
الناهه - ناینده دولت ایتالیا  
از دولت مصر تقاضا کرد است که  
روابط‌سیاسی دولت‌ن از تو برقار گردد  
ملاقات رئیس ستاد ارتش  
انقلستان با ملک فاروق  
الناهه - رئیس ستاد ارتش  
انگلستان با ملک فاروق بادشاهه مصر  
ملاقات کرده فرار است بقشمهاي  
جنوبي آسیا حرکت کند.

## قبو بز شهرو نقش‌کیلا تین بو فوجی کنفو انسی

ینه دیده. فرقه‌زین ملی اولماشی  
و طبیعی بارانماشی گوستردی. نجه  
بیز خط حرکت گوتور دیگم و نه  
کیمی همایی‌لرده اولماشی بیان ایشی  
بیز ساعته‌من متجاوز نطفه‌نده تیجه  
آلاراق دولت خلق‌لر آفیشان‌سیدی  
اولماشی بیوه بتردی. کنجمیش  
ایران دولت‌لرین آسان‌جاسین‌عصرلر بیوی  
سعادتی بیان نامه‌سی او خوبان‌لارا  
ایکنچی بیز حقیقتین داها میدانه  
چی‌لی‌سی آشکار اولور.  
کردستان دموکرات فرقه‌سین  
بو تولیکده و بو و سخته بیشهورین  
بیز سبب داخی تهران زمامدار‌لارین  
لیافت سیزی‌لیگی، خود پرستی‌لیگی، ملتین  
تقاضا‌لارینه اهمیت ویرمده‌لکاری،  
داها دوغروسی وطنی، ملتی دگل  
شخصی‌منفعه‌لرینی آختار‌مالاری‌سی قید  
ایشک اولار.  
جنه عالم گیر تمام اولدی، دنیادا  
بیویک دکیشی‌لکیث عمله گلدي، هیتلر  
لر موسلینی لر توز دله دوزلری ایله  
جز‌الارینه چاندی ضایع بیویک ایشک  
فا مالک اولدی ایا بزده کنه حمام  
کنه ایشک ایله ایله بزده همان  
آدام‌لارین بینه در که ایکرمی ایل  
تمام بیون ایران ملت‌لرین مخصوصا  
کردملتن قسام و اولیتی هنی ناموسی  
ایله اوینو بیویک ایله ایله بزده همان  
حق دانشان‌لارینی فول‌درو بوب، فوجا  
لارینی زندان‌لارا آنوب عورت‌اوها  
قالارینی اسیر ایده بزده شر به شهر دولا  
ندوره بوب باشلارینه بین جوره باللر  
گنبدی‌لرین گوزلرینه گورونوره  
محفله‌شوال‌لار - چوق. چوق  
پیش‌نادلار - چور پیجور مناسب‌عملی  
بول‌لار غایب‌لرده طرفه‌نده عمله گلوب  
کنفو ایله آقای بیشهورین ایله ایله  
اجازه‌لیله آقای بیشهوری طرفه‌نده  
جواب‌لار و بیله‌لر دی. رأی آنماشان  
اول بیویک ایله ایله بیشهورین بیویک  
اولونماشی هامونین قیاوه سنده ن  
او خونوره دی.  
وقت کی‌جدی‌گنه گوره گون او رتا  
دان باریم ساعت کی‌چیش کنفو ایله  
تنفس عنوانیله آختم ساعت ۳۰ قدر  
تعطیل اولوندی. گون او رتادان سونزا  
تهران چبه آزادی ناینده سی -  
قادینلار شکیلاتی - جوان‌لار شکیلا  
تی و کارگلار اتحادیه سی طرفه‌نده  
کنفو ایله ایله ایله ایله ایله ایله  
بر ایله ایله ایله ایله ایله ایله ایله  
یازوب اداره هزه گوندره جگنی  
وعد ایتمیشدیر.  
بونطبق تیز بزمانده روزنامه  
میزد چاپ ایدیلوب او خو جو  
لاریزین نظرینه بیشه جگلدر.

ایندی او یا لا نجی و مزدور  
روزنامه لرین سوزلری بیزی آلدان‌ماز

بیز او روزنامه چیلره بز داهاد بیله

بورادا مرحوم فاضی بین بیمه‌لی  
واریدی او دیر دی، هر کس منی

بر دفعه آلدانا الله اونا لفت ایدیسین

ایکنچی دفعه آلدانا داهما من اونین

بورزینه بزده اینانس ارام ۱

ایندی او یا لا نجی و مزدور

روزنامه لرین سوزلری بیزی آلدان‌ماز

بیز او روزنامه چیلره بز داهاد بیله

راديوبو تهران - انتخابات شهرداری

ایتالیا تا پایان سال جاری و انتخابات

عموم تا اول آوریل سال آیشده

دیدیگیز کیمی « آن سبوشکت و

آن بیمانه دیخت ! »

نمتر، ساختاری دیگر ایله ایدیگز خد

سته و گیمز فدا کار لفلاز متابنده بیمه

ریدایاز دیقیمز توعلی ایله بیزدن قدر

دلنیق اولوندی -

بیز اوزمانیزی برعده خان مرتعج

راديوبو تهران - انتخابات با کست

موقفیت‌سر کار خودشان بز گشته‌اند

لرین اندن خلاص ایتمک ایتیریک ا

و بز نهش اعتبر نامه موجینجه  
ساعتیه کونی آیان آینه سحر  
ساعت ۹ ده کنفرانس آچیلا جاقدی.  
بو کنفرانسی گورمک - بو کنفرانس  
اشتران ایتمک ایچون مینیم روح‌مده  
درین بز حس اشتفاق - بیویک بیز فخر  
و افخار تولید او لعیتدی.  
وقت جات‌مادان قاباق کنفرانس  
محانده حاضر او لمیشدیم. نماینده‌لرین  
کلیش کیدیشی - اشتراک ایدن‌لرین  
روحلارنده اولان شوق دوق لاری  
میسم روح‌مده بز بیویک تائیرلر،  
عمق هیجان‌لار بار ایتمیدی. منظم  
بز صورت‌ده حاضر اولان او ز مخصوص  
بز لرین ساینده‌لر آذربایجان دموکرات  
خطیل ار کیمی خلق احاسان‌ده  
استفاده ایدوب چوق ساده - آیدین  
فرقه‌سین بیویک - مذفل و کیش بیز  
دانشیلات اولماشی هامونیه  
لر و آیدین بز صورت‌ده شایان مثا  
لدار ایدیلار.

شکیلاتین انتظامی هر بز ده آجیق  
آجیقا کورونوردی. نماینده‌لرین  
سیماندا ایمان نشان‌لری - اطمینان  
و صمیمیت آیدلری گوزه لجه سه  
او خونوردی.

دوبار لادا گوزه مخفیله معنای  
تغارلار حیدر عمادی - ستارخان -

با فرخان - شیخ محمد جیانی و سایر  
آزاد حواه‌لارین عکس‌لری آسیمیشدی  
بو تا بولار و شعارلار اولموشدر

آرتیق ایت و عظمت‌ده کومک ایتمیدی  
کنفرانسین محیطی ایمان و سیمینه‌لر

دو لمیش عظمت و احترام‌لر مشفون  
او نیشیدی. هر کس ده بز حس احترام  
هر کس ده بز روح ایمان وار ایدی.

ساعت ۹ تمامدا کنفرانسین تشکیل  
او لونماشی جبر و بیله‌لری.

آقای شیخ‌تری مخصوص بز میله‌لر  
بر ابریوش بز سله کنفرانسین دسمیتی  
اعلان ایده‌دی.

کنفرانسی اداره ایت ایچون  
رباست هیتی انتظام و دیمه‌لرین دن  
آسی اولاراق نجه دیقه کی‌چمدون  
سچینیدی.

آقای شیخ‌تری بیشهوریه فرقه‌نین  
مرام نامه‌سی و شعارلاری موضع‌عنه

دانش‌لار سوز و بز دی. ناطق ناینده  
لر طرفه‌ن بیویک بز گورلتو ایله  
آلفیان‌لاری و کنفرانس‌لار کم مطاق

اولان سکوت مطلعه سیندی. کنفرانس  
س محیطی سی و شور ایده‌لری.

کنفرانس ناینده‌لر بزده آقای بیشهوریه  
محصوص بز احترام حس اولونوردی

آقای بیشهوریه هامونیه حوتنا  
کلن آذربایجان خلق‌لرین شرین دوغما

آلا دیلینده سوزه باشلا دادی.

## آخرین اخبار جهان

### انتخابات در ایتالیا

رادیوبو تهران - انتخابات شهرداری

ایتالیا تا پایان سال جاری و انتخابات

عموم تا اول آوریل سال آیشده

دیدیگیز کیمی « آن سبوشکت و

آن بیمانه دیخت ! »

نمتر، ساختاری دیگر ایله ایدیگز خد

سته و گیمز فدا کار لفلاز متابنده بیمه

ریدایاز دیقیمز توعلی ایله بیزدن قدر

دلنیق اولوندی -

بیز اوزمانیزی برعده خان مرتعج

رادیوبو تهران - انتخابات با کست

موقفیت‌سر کار خودشان بز گشته‌اند

لرین اندن خلاص ایتمک ایتیریک ا

### تشکیل شمیون بز رسی

#### بمب‌انمی

رادیوبو تهران - درباریس کمیونی

تحت ریاست مارشال دو گل تشکیل

باقه‌است که راجع به بمب‌انمی برسی

خواهد بود.

کشف داروی مالاریا

رادیوبو تهران - آموشگاه بیماری

های گرمی‌لر لندن دارویی کشف

کرده است که برای مالاریا خیلی

مقدم و در موقع عمل به موقوفت

نایبل شده اند.

# آذربایجان صحبت می‌کند... چند ورق در خشان از تاریخ بر افتخاره مقدمه

این یادداشت‌ها از روی هوی و هووس و تسبیح تیه نشده بلکه خلایقی است که از روی اسناد و مدارک تاریخی و روی یاده و اساس کامل‌لا علمی بناشده و از روی آسول تحقیقات جدید جمع آوری گشته است.

بدیعی است برای عدمی از خواشیدگان که فربت تاریخ  
های دروغ و غیر علمی و افسانه های موهوم را خوردند.  
معالب این بادداشت ها کاملاً نازه کمی خواهد داشت.

زیرا کتابهایی که نام تاریخ در آموزشگاههای ماندربس  
مبتدی باندازهای تئیر شکل داده شده و از جامه حقیقت پیرون  
آمده که بسیار مشکل است جوانان ما بدولت حقیقت نائل آیند و  
بمقصودیکه از خواندن و یاد گرفتن تاریخ در نظر است بررسد  
آنها که اسم خود را مورخ گذاشته و بدون نوجه بعیزان  
جنابی که مرنگ بمبتدی کله فوای خود را سرف دروغ بردار  
واحتراع و افشهای موهم مینمایند باید این موسوعه را در نظر  
بگیرند که بالین دروغها قادر غرس علم نخواهد شد.

اینکوهه انحرافات در تاریخ قدیم ایران بسیار دیده هستند  
زیرا عدمی از توصیف کان می اطلاع بسیاری از مسائل اساسی  
را تفسیر شکل داده و بصورتی درآورده‌اند که مورد مسخره  
دبای امروز فرار گرفته است. از جمله در مورد تاریخ قدیم  
ملت آذربایجان طوری صحبت کرده‌اند که کویا این ملت اساساً  
دارای تاریخ نبوده و کلیه اتفاقات تاریخی را از ملت ما سلب  
نموده‌اند. ولی امروز ما می‌توانیم بنیروی علم ثابت کنیم که ما  
ملتی دارای تعدد پاستانی درختان، ملتی دارای تاریخ مستقل  
بر اتفاقات و مدنیت باشکوه فدیسی می‌باشیم. هدف انسانی ما از  
نوشن این ماده داشت‌ها اثبات همین موضوع اساسی است. باشد که  
این یادداشت‌ها هادیان افکار عمومی ملت آذربایجان را برآن  
وادارد که در رام احباب اتفاقات درختان تاریخی و اهمیت  
و ارزش مدنیت باشکوه پاستانی ملت ما، قدمهای بر جنہ نزی  
مردارند.

## آذربایجان زیبا و نرو تمند است

آذر بایجان سرزمینی است زیبا و بر تروت . دارای آب و  
هوای معتدل و باین جهت از همان زمانهای سیار قدیم برای  
زندگانی مستعد بوده و در برخواه این استعداد طبیعی توجه نیا کان  
ما باین سرزمین بر بر کت چلپ شده بود . موقفت طبیعی و  
اوپانع جنگل افایی آذر بایجان این خصه را یکی از برترینت ترین  
و جالب ترین مناطق کوه زمین فرارداده در این سرزمین اختلاف  
آب و هوای موجب پیدایش مناطق جنگل افایی کوه اکونی گردیده  
و این مجعل را مستعد کشاورزی و پرورش دامهای اهلی ساخته و  
برای شوونکبیل یک تعداد بزرگ حاصل نموده است .  
کوه های بلند و گردشکش بو شده از برف . یته ها و  
جنگل های سبز و خرم . چشم ها . نهرها و روودخانه های متعددی  
که از هرسوی این طبیعت برخاست وزیبا را در بر گرفته و  
کوه های با عظمتی که کوه های کراپهای آهن . مس . مفرم و  
طلاء و غیره در آغوش خود نهفته است . این قطعه را جهورت  
پیشی در آورده .

آذریاچان نهواره «طلای سیاه» و مینه هفت است. در اینجا  
انواع مختلف جمانوران و برنده های نادر و کمیاب جهان  
وجود دارد.

گردستان دهون کرات هر قسمی  
اول ملتهده دن بچه

حالتاری هر قبیلدن تغطیل ایدیله‌سی  
بره ثبوت ایندیردی که برو حکومت  
مشروطیتی تغطیل انتگه چالشیر.  
بونا گوره‌ده میز او تجاهین چو خ  
نیز الشیخ او خونه‌مانها راشیق فارس‌لار  
دیشکن «عدو شود سبب خیر گر خدا  
خواهد!» نتیجه‌ده میزه معاوم اولدو  
که تهرانین ایگرمی ایلک سیاستند  
هیچگلو نه تغیرات او لمیوب باکه بودور  
ایله‌ده تهران‌اکه دولت آزادیخواه‌لار  
ایجون بیو بوك زندانلار پارانتشلار  
قوی تهران حکومتی پیشین  
ایند کی ایران هلتاری ایله مخصوص  
کرد و آذر با بیان خلقی ایله ۲۵ ایل بوندا  
اول ده اولان و منعده چو خ فرق و اردر  
او وقت میز همه گونه تشکیلات سیاسی  
دن خلیع سلاح او لمشوق لکن برو  
گون الیمیزین دالی قایاغنی یاخشی  
نایر ورق و بونا گوره‌ده بردادها مر کری  
حکومتین احتجافاته دوزه میسریک  
قوی بوندا تهران میزی بیرون تالار  
ائمه‌سین آداملا را نشان لیافت و در جه  
و بر سین اما برآد ایدی اولاراق  
میزدن الشیخ که آزادیق او غرورند  
فایزمه بیواندوخ

اداره روشانیه قم

نظر بر این که لازم است روش‌ناتی  
بین عموم مصرف کند گمان تبریز بالسویه  
قضیم شده و اهالی باید از این سهم بطور  
تساوی استفاده نمایند. هنگامه در  
این چند روز از روش‌ناتی باز از شریان  
کسر نموده و از فرار معلوم بروش‌ناتی  
ناجیه شنکلان امانته کردند اینکه  
این عمل یکی مخالف مساوات و  
عکس عدالت است که کبه و اهانت  
بازار شریان و حوالی آن جلت اینکه  
در شنکلان صدقه از آن استفاده کند  
از کسب و امرار معاش و مانده و نا  
چون به تعطیل کردن دکاکین خود  
پاشند لذا باطلان آن اداره میرسانیم  
که هر چند زودتر روش‌ناتی این ناجیه  
را بحال اویمه عوتد داده و اسما بر حتم  
چندین صد هزار کاسب و اساف را  
فرآهم بیاورید یامضای فریب صد هزار

آذر بایجان علمی آقاد میاسین  
حقیقی عضوی میرزه ابراهیم او فیض  
آذر بایجان دیلی  
آدلی کتابچا سی تبریزدہ کی  
سو وہت مد نیت ای بوی طرفین دن  
نشر ایدیله رک ساتیشا بورا  
خیل میشد ر.  
کتابچانی ستار خان خیابان  
نیندا کی سو وہت کتاب مغازہ  
سیندان و مدنیت ای بوی کتابخانہ  
سیندان آلماق او لار .  
کتابچانیں قیمتی بر ریالدر  
هدیه بت

بختیار نامہ

( منظوم داستان )

سروهت اتفاقیله مدنی رابطه ساخلایان ایران جمعیتن تبریز  
شمس نشر یاسو:

(( بوتون کابهانه لرده ساتلیور ))

دینا در هفت روز گذشته

که از سکماء پیش بر رویه غیر فانوی  
کشور اختراهنی کرده و به جواب مثبت  
نائل نشده بودند مسلحه های دادن  
پدغولت قیام کرده در نتیجه با تحلیل  
را تصرف و نیس جمهور کشور را  
با استفهام جبور گردانیدند رئیس جمهور  
برزیل مطابق قول این آن کشور امر  
کتبی از آنکه ای مدت قانونی هوت کند  
و با استفاده پد هدفه خود را دادستان  
کشور مستقل ساز درای این اصل رئیس  
جمهور برزیل پر بروز معلم خود را به  
دادستان کشور انتقال داده از کار  
دست کشید . هنوز اطلاعی در دست  
داه و از این تحولات چه نتیجه به کشور  
عاید شده است .  
سوم تصادفات خفیفی که در چین  
سینا داده های کوتاه تر از

میں خوبی دوںی و تمویضها روح داده  
از از جهانیان را بخودمعمولوف دادته  
همه باین عقده جهان متوجه هستند ولی  
باید دانست که هنور دامنه تصادمات  
چنانکه در جهان شایع است توسعه  
بنیافر ۴۱ غیر در سرتاسر چین  
از طرفین بقتل رسیده اند بنا بر این  
اگر طرفین با مالامت وارد مذاکره  
شوند ممکن است بطوریت احتمالات

دست داده اند که کاملا موافق است  
۳- دولت آمریکا حاضر نیست  
مرزها و اراضی هیوجیک از دولت جهان  
که با آن دولت دوست هستند تغییر  
نماید مگر ایسکه تغییرات روی منویات  
آزاد اهالی ناشد و قبلا در این زمینه  
موافق حاصل گردید

۴- تمام ممل جهان حق دارند

موجود حل شود . چهارم از مهمترین  
وایم سیاسی هفته گذشته دستور  
زنگال مک آرتور را می توان بشار  
آورد که بوزارت خارجه زاین فرمان  
داده است ازاعلام سرای خود سایر  
کشورهای جهان خودداری نماید  
این امر در حقیقت بهتر له انحلال وزارت  
خارجه زاین بشار میرود و وقتی در  
یک کشور وزارت خارجه وجود  
خارجی نداشت استقلال آنها وجود  
خارجی ندارد

۶- دولت آمریکا دولتهای تحریمی جدب را بر سمعت نخرآهد شناخت

۷- تمام ملل باید از رودخانه زاینده از چند کشور میگذرند استفاده

۸ دولت آمریکا میل دارد تمام  
ول منافق بر مواد اولیه جهان دسترس  
شکل و افتتاح گلرائیس بین المللی  
عربستان خاتمه خواهد یافت

۹ - دولت آمریکا میل دارد دول  
مکرر باختیاری با حسن هم جو اوری  
ائل مورد اختلاف را حل و فصل  
باید . ۱۰ - دولت آمریکا به هم  
داری اقتصادی تمام دول کوچک و  
که باعث عمران و بیرون جهان

ست کاملاً موافق و علاقمند است  
۱۱- دولت آمریکا دو راه آزادی  
کار و آزادی مذهب که نهایت آرا  
آمیز جوانان میسر خواهد شد. کنفر

۱۴ - دولت آمریکا پیشین دارد  
وارزه حواهد کرد .  
وستر تر و من تبریک گفته‌اند .  
انس جوانان را اعیان‌بهر روز است

د حفظ صلح در جهان مستلزم تشکیل  
ت سازمان بین‌المللی است که تمام  
ل متفق در آن شرکت نمایند و متفقا  
رای حفظ صلح بازیر و قیام کنند دوم  
و فاعل مهم هفته گذشته تصرف پایان خت  
ر زیل توسعه فرای شورشیان است که  
حائز اهمیت میباشد بشورشیان هر زیل